



ДОГОВОР

ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА УСЛУГА ВИДЕО ИЗЛЪЧВАНЕ

№ МС-42 / 21.04 2015 год.

Днес, 21.04 2015 год. в гр. София, между

„ЕВОЛИНК” АД със седалище гр. София 1784, ж.к. Младост-1, бл. 54, вх. 1, ет. 1, ап. 1-2, Търговски адрес и адрес за кореспонденция гр. София 1111, Община Слатина, ж.к. Гео Милев, ул. Христо Максимов № 86, ет. 3, Регистрирано в Търговския регистър на Агенция по вписванията с ЕИК 131350551, Идентификационен номер по ДДС BG131350551, Телефон 02 9691 555, Факс 02 971 0084, Представявано от Светослав Христов – Председател на СД и Бисер Цонев - Изпълнителен директор, от една страна и наричано за краткост „ЕВОЛИНК” и

Администрацията на Министерския съвет, с адрес: град София, бул. „Княз Ал. Дондуков” № 1, БУЛСТАТ 000695025, представлявана от Веселин Чинов - директор на дирекция „Административно и правно обслужване и управление на собствеността”, упълномощен със заповед Н-1026 от 07 ноември 2014 г. на министър – председателя и Румяна Петрова – началник на отдел „Финанси“, дирекция „Бюджет и финанси“, упълномощена със заповед № Н-1025 от 07 ноември 2014 г. на министър – председателя от друга страна, наричана за краткост „КЛИЕНТ”,

СЕ СКЛЮЧИ НАСТОЯЩИЯТ ДОГОВОР СЪС СЛЕДНИЯ ПРЕДМЕТ:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. ЕВОЛИНК предоставя на КЛИЕНТА услугата VIDEO STREAMING AND VIDEO CONTENT DELIVERY, дефинирана и описана в Приложение № 1, представляващо неразделна част от договора, а КЛИЕНТЪТ приема да ползва тази услуга в съответствие с изискванията на настоящия договор, като се задължава да заплаща съответните цени за ползването ѝ.

II. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

2.1. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ЕВОЛИНК:



2.1.1. ЕВОЛИНК се задължава да осигури услуга VIDEO STREAMING AND VIDEO CONTENT DELIVERY съгласно характеристиките и параметрите, описани в Приложение № 1.

2.1.2. ЕВОЛИНК осигурява услугата по този договор в срока, определен в Приложение № 1. Началото на ползването на услугата се удостоверява с двустранно подписан приемо-предавателен протокол, в който се фиксира датата на нейното стартиране. За Администрацията на Министерския съвет протоколът подписва отговорното лице по т. 6.5 от договора.

2.1.3. В случай, че ЕВОЛИНК закъснеят при осигуряване на услугата с повече от 30 (тридесет) дни спрямо датата по т. 2.1.2. КЛИЕНТЪТ може да прекрати едностранно договора.

2.1.4. ЕВОЛИНК своевременно уведомява КЛИЕНТА за настъпили повреди, аварии и други причини, които затрудняват или пречат за нормалното ползване на услугата по този договор, както и за срока по отстраняването им.

2.1.5. ЕВОЛИНК осигурява обслужване и поддръжка на КЛИЕНТА 24 часа, 7 дни в седмицата. Телефоните за контакти са указани в Приложение № 1.

2.1.6. В случай на забавяне на плащане от страна на КЛИЕНТА с повече от 7 (седем) календарни дни спрямо сроковете, указани в т.4 на Договора – Цени и начин на плащане, ЕВОЛИНК има право без писмено предизвестие временно да ограничи или да прекрати предоставянето на услугата до извършване на плащането.

2.1.7. В случай на забавяне на плащане от страна на КЛИЕНТА с повече от 30 (тридесет) календарни дни спрямо сроковете, указани в т.4 на Договора, ЕВОЛИНК има право без писмено предизвестие да прекрати предоставянето на услугата на КЛИЕНТА окончателно и изцяло, като изтрие цялата информация на КЛИЕНТА от своята клауд платформа, като го информира за това.

2.1.8. ЕВОЛИНК се задължава да пази и защитава търговската тайна на КЛИЕНТА, като се въздържа от всякакви действия, които могат да доведат до ощетяване на последния.

2.1.9. ЕВОЛИНК своевременно уведомява КЛИЕНТА при промяна на адрес, телефон, факс или други данни от търговската регистрация на дружеството, както и на съответните длъжностни лица за контакти.

2.2. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА КЛИЕНТА:



2.2.1. За ползването на услугата КЛИЕНТЪТ осигурява за своя сметка основните необходими технически средства, включващи разработката на WEB страницата, нейното поддържане и актуализация, както и видео съдържание, което ще се излъчва чрез услугата, предмет на този Договор.

2.2.2. КЛИЕНТЪТ се задължава да приеме услугата, посочена в Приложение № 1, в 5 (пет) дневен срок, считано от датата на информиране за готовността на ЕВОЛИНК да я предостави.

2.2.3. КЛИЕНТЪТ се задължава да заплаща в срок цените за ползваната услуга, съгласно т.4.

2.2.4. КЛИЕНТЪТ определя свой представител за контакти с ЕВОЛИНК по всички въпроси, свързани с изпълнението на настоящия договор, съгласно т. 6.5.

2.2.5. КЛИЕНТЪТ има отговорност да уреди всички авторски и сродни права за видео съдържанието, което ще се излъчва чрез услугата, предмет на този Договор.

2.2.6. КЛИЕНТЪТ се задължава да съхранява и опазва с грижата на добър стопанин техническите средства на ЕВОЛИНК, ако има такива, които да са му предоставени във връзка с ползването на услугите по този договор.

2.2.7. КЛИЕНТЪТ се задължава в 10 (десет) дневен срок, считано от датата на прекратяване на настоящия договор, да върне в изправност всички технически средства на ЕВОЛИНК, ако има такива, които да са му били предоставени във връзка с ползването на услугите по този договор.

2.2.8. При неправомерно ползване на услугата неизправната страна носи отговорност за материалните и нематериалните щети нанесени на изправната страна по договора. Неправомерно ползване е налице, когато при ползването на услугата се разпространява информация, чрез която се нарушават законите и законовите разпоредби на действащото в Република България законодателство.

2.2.9. КЛИЕНТЪТ се задължава да пази търговската тайна на ЕВОЛИНК, като се въздържа от всякакви действия, които могат да доведат до ощетяване на последния.

2.2.10. КЛИЕНТЪТ своевременно уведомява ЕВОЛИНК при настъпване на повреди или аварии в неговите съоръжения, които затрудняват или пречат на нормалното ползване на услугата по този договор, както и за срока на отстраняването им.



2.2.11. КЛИЕНТЪТ своевременно уведомява ЕВОЛИНК при промяна на адрес, телефон, факс или други данни от търговската регистрация на дружеството, както и на съответните длъжностни лица за контакти.

III. СРОК И ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

3.1. Този договор се сключва за срок от една година.

3.2. Договорът може да бъде прекратен преди изтичане на срока в следните случаи:

3.2.1. По взаимно съгласие на страните;

3.2.2. При настъпване на обстоятелства от непреодолима сила съгласно чл. 306 от Търговския закон;

3.2.3. В резултат на действия или актове на компетентни държавни органи, които водят до ограничаване правомощията или функциите на която и да било от страните;

3.2.4. При ликвидация или обявяване в несъстоятелност на една от страните по този договор, считано от влизане в сила на съответното решение;

3.2.5. По силата на решение на правораздавателен орган;

3.2.6. След едностранно 30 (тридесет) дневно писмено предизвестие на всяка от страните без мотивиране на причините;

3.2.7. След едностранно 7 (седем) дневно писмено предизвестие на изправната страна до неизправната по договора страна, в случай че неизправността не бъде отстранена в този 7 дневен срок.

IV. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

4.1. Цената на услугата е 12 600 лв.(дванадесет хиляди и шестстотин лева) без ДДС и 15120(петнадесет хиляди сто и двадесет лева) с ДДС и се заплаща на равни месечни вноски по 1050 лв.без ДДС и 1260 лв. със ДДС представляващи месечен абонамент за услугата.

4.2. Във фактурите върху задължението отделно се начислява ДДС, в съответствие със Закона за данък върху добавената стойност.

4.3. ЕВОЛИНК подготвя и изпраща фактурите на КЛИЕНТА до 5-то (пето) число на месеца.



4.5. КЛИЕНТЪТ извършва плащането в срок до 10 дни след приемане на услугата без възражения от страна на КЛИЕНТА с констативен протокол, който за АМС се подписва от Иван Кирилов Христов, държавен експерт в дирекция „Правителствена информационна служба“ и представена фактура, по банковата сметка на ЕВОЛИНК:

Банка: „РАЙФАЙЗЕНБАНК (БЪЛГАРИЯ)“ ЕАД

Банков идентификационен код (BIC): RZBB BGSF

Разплащателна сметка в лева (IBAN): BG25 RZBB 9155 1066 0461 12

V. ОТГОВОРНОСТИ ЗА НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

5. За всички случаи на неизпълнение на договорните задължения страните носят отговорност в съответствие със Закона за задълженията и договорите.

VI. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

6.1. За всички неуредени в този договор въпроси се прилага действащото в Република България законодателство.

6.2. При възникване на спорове страните полагат усилия за доброволното им уреждане по взаимно споразумение. При непостигане на съгласие всяка една от страните може да отнесе спора за решаване към компетентния съд.

6.3. Всички протоколи, приложения и допълнителни споразумения към този договор са неразделна част от него.

6.4. Изменения и допълнения на този договор могат да се правят само в писмена форма, по взаимно споразумение между страните.

6.5. Всяка една от страните определя свои специалисти за координиране на всички необходими действия по този договор:

за ЕВОЛИНК:

Георги Лишев , тел.: +359 2 9691559, факс: +359 2 9710084; E-mail: glishev@evolink.com



за КЛИЕНТА: Контролът по изпълнението на договора ще се осъществява от Иван Кирилов Христов, държавен експерт в дирекция „Правителствена информационна служба“ – отговорно лице по договора.

тел.: +359 2 940 22 32, E-mail: I.Christov@government.bg

6.6. Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му от страните.

Настоящият договор и приложенията към него са подготвени и подписани в по два еднакви и равностойни екземпляра, по един за всяка една от страните.

ПРИЛОЖЕНИЯ:

Приложение № 1 - Описание на услугата, цени и обслужване на КЛИЕНТА

За ЕВОЛИНК:

1.

Светослав Христов

Председател на СД

2.

Бисер Цонев

Изпълнителен директор



За Администрация на МС:

1.

Веселин Чинов,

Директор на дирекция АПОУС

2.

Румяна Петрова,

Началник на отдел Финанси,

Дирекция Бюджет и финанси:



ОПИСАНИЕ НА УСЛУГАТА, ЦЕНИ И ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТА	ПРИЛОЖЕНИЕ № 1 към Договор №...../.....2015 г.
---	--

РЕГИСТРАЦИОНЕН НОМЕР:	15.15GL000223.01
СРОК НА АБОНАМЕНТА:	1 (една) година
ПРЕДПОЛАГАЕМА НАЧАЛНА ДАТА НА ПОЛЗВАНЕ НА УСЛУГИТЕ:	До 7 (седем) календарни дни считано от датата на подписване на договора
ДЕЙСТВИТЕЛНА НАЧАЛНА ДАТА НА ПОЛЗВАНЕ НА УСЛУГИТЕ:	Датата на протокола за инсталиране на услугата на сървър на ЕВОЛИНК , подписан от представители на двете страни.

1. ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПОЛЗВАНИТЕ УСЛУГИ	
1.1. Услугата VIDEO STREAMING AND VIDEO CONTENT DELIVERY (ВИДЕО ИЗЛЪЧВАНЕ) предоставя възможност за излъчване на видео съдържание в Интернет чрез разпределена платформа Evolink Video-CDN и има следните характеристики:	
Поддържани формати:	Flash video (.flv), H.264/ HE-AAC media (.f4v, .mp4, .m4a, .mov, .mp4v, .3gp, and .3g2), MP3 (.mp3)
Поддържани протоколи:	RTMP (Real-Time Messaging Protocol) Microsoft Smooth Streaming for Silverlight 3 and higher Apple HTTP Streaming RTSP/RTP MPEG-TS for STB (IPTV)
Видео кодек	H.264
Статистика и анализ в реално време	Да, на адрес www.cdn.bg

2. ЗАЯВЕНИ ПАРАМЕТРИ НА УСЛУГАТА	
2.1. Пакет: Video Streaming and Video Content Delivery - Live event	
Месечен трафик за излъчване чрез Evolink video-cdn, включен в пакета:	Без ограничение
Video Bitrate	до 1,5 Mbps
Audio Bitrate	128 kbps
Дисково пространство за съхранение на медийни файлове в Evolink Cloud Storage:	50 GB
Пиков брой едновременно зрители	Без ограничение
Ограничаване на излъчване само от определени домейни	Да, government.bg
Брой едновременни излъчвания	Без ограничение
Предпочитан формат за вграждане на видео излъчването в Интернет сайт	Iframe
Запис на живо излъчване	Не
Клауд базиран видео транскодинг	Не
Географско ограничение за достъп до съдържанието	Не
Излъчване към мобилни платформи	Да
Излъчване по предварително зададена програма	Не

Поддръжка на AdaptiveBitrate streaming	Да
--	----

Допълнителни съпътстващи опции към услуга VIDEO STREAMING AND VIDEO CONTENT DELIVERY - Live event, заявени от КЛИЕНТА

Видеосигналят ще бъде подаван към платформата на **ЕВОЛИНК** от страна на **МС** (от сградата на Министерски съвет на РБ - гр. София, бул. „Дондуков“ № 1 или от други точки) като необходимият за това Интернет ще бъде осигуряван от страна на **КЛИЕНТА**

2. ЦЕНИ

2.1. Еднократни такси

2.1.1. Еднократна инсталационна такса за предоставяне на услуга VIDEO STREAMING AND VIDEO CONTENT DELIVERY - Live event	BGN 0.00
--	-----------------

2.2. Месечни цени

Общата месечна цена, която се заплаща от **КЛИЕНТА**, се състои от месечен абонамент за ползване на услугата по т. 1 както следва:

2.2.1. Месечен абонамент за услуга VIDEO STREAMING AND VIDEO CONTENT DELIVERY - Live event	BGN 1 050.00
---	---------------------

* Цените са в български лева и са без включен ДДС.

3. ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТА (HELPDESK)

3.1. КЛИЕНТ:	Администрация на Министерски съвет
---------------------	------------------------------------

ТЪРГОВСКИ АДРЕС ЗА КОРЕСПОНДЕНЦИЯ НА КЛИЕНТА

Булевард	„Княз Ал.Дондуков” No1	
Град:	София	п. код: 1000
Страна:	Република България	
Телефон: +359 2 940 22 32	Факс:	

ИМЕ ЗА КОНТАКТИ ПО ТЕХНИЧЕСКИ ВЪПРОСИ:	Иван Кирилов Христов - държавен експерт в дирекция „Правителствена информационна служба“
---	--

Тел.: +359 2 940 22 32	Mobile: +359 888 707 371	E-mail: I.Christov@government.bg
------------------------	--------------------------	----------------------------------

ИМЕ ЗА КОНТАКТИ НА ВТОРО НИВО:	Иван Кирилов Христов - държавен експерт в дирекция „Правителствена информационна служба“
---------------------------------------	--

Тел.: +359 2 940 22 32	Mobile: +359 888 707 371	E-mail: I.Christov@government.bg
------------------------	--------------------------	----------------------------------

3.2. КОНТАКТИ С ЕВОЛИНК

ИМЕ ЗА КОНТАКТИ НА ЛОКАЛНО НИВО:	HelpDesk
---	----------

Тел.: +359 2 9691651, +359 88 7661430	Факс: +359 2 9710084	E-mail: support@evolink.com
--	----------------------	-----------------------------

ИМЕ ЗА КОНТАКТИ НА ПЪРВО НИВО:	Video-CDN
---------------------------------------	-----------

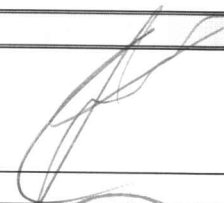
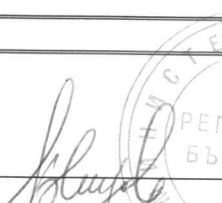
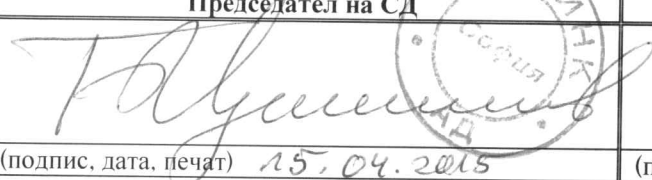
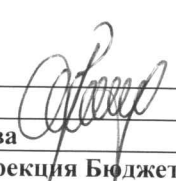
Тел.: +359 2 9691555	Факс: +359 2 9710084	E-mail: video-CDN@evolink.com
----------------------	----------------------	-------------------------------

ИМЕ ЗА КОНТАКТИ НА ВТОРО НИВО:	Светослав Христов
---------------------------------------	-------------------

Тел.: +359 2 9691555	Факс: +359 2 9710084	E-mail: shristov@evolink.com
----------------------	----------------------	------------------------------

ИМЕ ЗА КОНТАКТИ ПО ФИНАНСОВИ	Зорница Мазгалова
-------------------------------------	-------------------

ВЪПРОСИ:		
Тел.: +359 2 9691 557	Факс: +359 2 9710084	E-mail: billing@evolink.com

За ЕВОЛИНК:	За КЛИЕНТА:
	
(подпис, дата, печат)	(подпис, дата, печат)
Светослав Христов	Веселин Чинов
Председател на СД	Директор на дирекция АПОУС
	
(подпис, дата, печат) 15.04.2015	(подпис, дата, печат)
Бисер Цонев	Румяна Петрова
Изпълнителен директор	Началник отдел Финанси, Дирекция Бюджет и финанси